

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 284/2004,  
annettu 18 päivänä helmikuuta 2004,**

**muun muassa Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon tuonnissa neuvoston asetuksella (EY) N:o 1676/2001 käyttöön otettujen polkumyynnitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä Brasiliasta ja Israelista lähetetyn polyeteenitereftalaattikalvon tuonnilla siitä riippumatta, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Brasilia tai Israel, koskevan tutkimuksen vireillepanosta ja kyseisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

D PERUSTELUT

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1972/2002<sup>(2)</sup>, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 3 ja 5 kohdan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa asiasta,

sekä katsoo seuraavaa:

**A PYYNTÖ**

- (1) Komissio on vastaanottanut perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisen pyynnön tutkia muun muassa Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon, jäljempänä 'PET-kalvon', tuonnissa käyttöön otettujen polkumyynnitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä.
- (2) Pynnön esittivät 6 päivänä tammikuuta 2004 seuraavat yhteisön tuottajat: DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH ja Nuroll SpA.

**B TUOTE**

- (3) Toimenpiteiden mahdollista kiertämistä koskevassa väitteessä tarkoitettu tuote on Intiasta peräisin oleva PET-kalvo, joka luokitellaan yleensä CN-koodeihin ex 3920 62 19 ja ex 3920 62 90, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'. Nämä koodit ovat ainoastaan ohjeellisia.
- (4) Tutkimuksen kohteena on Brasiliasta ja Israelista lähetetty PET-kalvo, jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote', joka luokitellaan yleensä samoihin CN-koodeihin kuin tarkasteltavana oleva tuote.

**C VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET**

- (5) Nyt voimassa olevat toimenpiteet, joita mahdollisesti kierretään, ovat neuvoston asetuksella (EY) N:o 1676/2001<sup>(3)</sup> käyttöön otetut polkumyynnitoimenpiteet.

- (6) Pynnössä esitetään riittävä alustava näyttö siitä, että Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa käyttöön otettuja polkumyynnitoimenpiteitä kierretään kuljetamalla kyseisiä tuotteita Brasilian ja Israelin kautta.

- (7) Näyttö on seuraavaa:

Pynnössä osoitetaan, että Intiasta, Brasiliasta ja Israelista yhteisöön suuntautuvan vientikaupan rakenteessa on tapahtunut merkittävä muutos sen jälkeen, kun tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat toimenpiteet otettiin käyttöön, ja että kyseiselle muutokselle ei näytä olevan muuta perusteltua syytä kuin tullin käyttöönotto. Tämä muutos kaupan rakenteessa näyttää johtuvan siitä, että Intiasta peräisin olevaa PET-kalvoa kuljetetaan Brasilian ja Israelin kautta.

- (8) Lisäksi pyyntö sisältää riittävän alustavan näytön siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin tällä hetkellä sovellettavien polkumyynnitoimenpiteiden korjaavat vaikutukset ovat heikentyneet sekä määrin että hintojen osalta. Brasiliasta ja Israelista tuodaan nyt merkittäviä määriä PET-kalvoa ja tämä tuonti näyttää korvanneen Intiasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin.

- (9) Pynnössä esitetään myös riittävä alustava näyttö siitä, että PET-kalvoa myydään polkumyynnihinnoin verrattuna tarkasteltavana olevalle tuotteelle aikaisemmin vahvistettuun normaaliarvoon.

- (10) Jos tutkimuksessa havaitaan muuta perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitettua toimenpiteiden kiertämistä kuin tavarankuljetusta toisen maan kautta, tutkimus voi koskea myös kyseisiä kiertämiskäytäntöjä.

**E MENETTELY**

- (11) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, että on olemassa riittävä näyttö perusasetuksen 13 artiklan mukaisen tutkimuksen vireillepanemiseksi ja Brasiliasta ja Israelista lähetetyn PET-kalvon tuonnin saattamiseksi kirjaamisvelvoitteen alaiseksi perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Brasilia tai Israel.

<sup>(1)</sup> EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 305, 7.11.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 227, 23.8.2001, s. 1.

**a) Kyselylomakkeet**

- (12) Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeen Brasiliassa ja Israelissa toimiville viejille/tuottajille ja niiden järjestöille, Intiassa toimiville viejille/tuottajille ja niiden järjestöille sekä niille yhteisön tuojille ja niiden järjestöille, jotka toimivat yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönnottoon johtaneessa tutkimuksessa tai jotka mainitaan pyynnössä, sekä Intian, Brasilian ja Israelin viranomaisille. Tietoja voidaan tarvittaessa pyytää myös yhteisön tuotannonalalta.
- (13) Kaikkien asianomaisten osapuolten olisi joka tapauksessa mahdollisimman pian ja viimeistään tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistetussa määräajassa otettava yhteyttä komissioon saadakseen selville, onko ne mainittu pyynnössä. Niiden olisi tarvittaessa pyydettävä kyselylomake tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa vahvistetussa määräajassa, koska 3 artiklan 2 kohdassa vahvistettua määräaikaa sovelletaan kaikkiin asianomaisiin osapuoliin.
- (14) Intian, Brasilian ja Israelin viranomaisille ilmoitetaan tutkimuksen vireillepanosta ja niille toimitetaan edellä mainitun pyynnön jäljennös.

**b) Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen**

- (15) Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukeva näyttö. Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos nämä pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

**c) Vapautus tuonnin kirjaamisveloitteesta tai toimenpiteistä**

- (16) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuonti voidaan vapauttaa kirjaamisveloitteesta tai siihen sovellettavista toimenpiteistä perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti silloin, kun tuontiin ei liity toimenpiteiden kiertämistä.
- (17) Mahdollinen kiertäminen tapahtuu yhteisön ulkopuolella. Perusasetuksen 13 artiklan tarkoituksena on torjua toimenpiteiden kiertämiskäytäntöjä haittaamatta sellaisten toimijoiden toimintaa, jotka voivat osoittaa, etteivät ne ole osallisina tällaisissa käytännöissä; siinä ei kuitenkaan säädetä erikseen asianomaisten maiden niiden tuottajien kohtelusta, jotka voivat näyttää toteen, etteivät ne ole mukana kiertämiskäytännöissä. Tästä syystä näyttää tarpeelliselta antaa asianomaisille tuottajille mahdollisuus pyytää viemiensä tuotteiden tuonnin vapauttamista kirjaamisveloitteesta tai kyseiseen tuontiin sovellettavista toimenpiteistä.
- (18) Tuottajien, jotka haluavat tämän vapautuksen, olisi haettava sitä ja toimitettava pyydettyä vastaus kyselyyn asetetussa määräajassa sen vahvistamiseksi, että ne eivät kierrä polkumyynnittulle perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Vapautus kirjaamisveloitteesta tai toimenpiteistä voi olla perusasetuksen 13 artiklan 4 kohtaa sovellettaessa hyödyllinen tuojille siltä osin kuin niiden tuomat tuotteet ovat peräisin tuottajilta, joille kyseinen vapautus myönnetään.

**F KIRJAAMINEN**

- (19) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuonti on perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti määrättävä kirjattavaksi sen varmistamiseksi, että jos tutkimus johtaa päätelmiin siitä, että toimenpiteitä on kierretty, Brasiliasta ja Israelista lähetetystä tuonnista voidaan kantaa takautuvasti asianmukainen polkumyynnittullu kyseisen tuonnin kirjaamisen aloittamispäivästä lukien.

**G MÄÄRÄAJAT**

- (20) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi asetettava määräajat, joiden kuluessa asianomaiset osapuolet voivat: — ilmoittautua komissiolle, esittää näkökantansa kirjallisesti sekä palauttaa täytetyt kyselylomakkeet tai toimittaa muita tutkimuksessa huomioon otettavia tietoja, — esittää kirjallisen pyynnön saada tulla komission kuulemiksi.
- (21) Huomiota pyydetään kiinnittämään siihen, että useimpien perusasetuksessa säädettyjen menettelyjä koskevien oikeuksien käyttö edellyttää osapuolen ilmoittautumista tämän asetuksen 3 artiklassa mainitussa määräajassa.

**H KIELTÄYTYMINEN YHTEISTYÖSTÄ**

- (22) Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tai ei muutoin toimita tarvittavia tietoja määräajassa tai jos se merkittävällä tavalla vaikeuttaa tutkimuksia, alustavat tai lopulliset päätelmät, riippumatta siitä, ovatko ne myönteisiä vai kielteisiä, voidaan perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella.
- (23) Jos todetaan, että asianomainen osapuoli on toimittanut vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, näitä tietoja ei oteta huomioon ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tämän vuoksi käytetään käytettävissä olevia tietoja, lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Pannaan vireille asetuksen (EY) N:o 384/96 13 artiklan 3 kohdan mukainen tutkimus sen määrittämiseksi, kierretäänkö Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1676/2001 käyttöön otettuja toimenpiteitä Brasiliasta ja Israelista lähetetyn, CN-koodeihin ex 3920 62 19 ja ex 3920 62 90 (TARIC-koodit: 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92) kuuluvan polyeteenitereftalaattikalvon yhteisöön suuntautuvalla tuonnilla, riippumatta siitä, ovatko nämä tuotteet peräisin Brasiliasta tai Israelista.

## 2 artikla

Tulliviranomaiset veloitetaan asetuksen (EY) N:o 384/96 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 1 artiklassa yksilöidyn yhteisöön suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi.

Tuonnin kirjaamisvelvollisuus päättyy yhdeksän kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Komissio voi velvoittaa asetuksella tulliviranomaiset päättämään yhteisöön tuotavien tuotteiden kirjaamisen sellaisten tuottajien osalta, jotka ovat hakeneet vapautusta kirjaamisvelvoitteesta ja joiden osalta on todettu, että ne eivät kierrä polkumyynnitulleja.

## 3 artikla

1. Kyselylomakkeet on pyydettävä komissiolta 15 päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. Jotta asianomaisten osapuolten huomautukset voitaisiin ottaa huomioon tutkimuksessa, niiden on, ellei toisin ilmoiteta, ilmoitauduttava ottamalla yhteyttä komissioon, esitettävä näkökantansa kirjallisesti ja toimitettava täytetyt kyselylomakkeet tai muut tiedot 40 päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3. Asianomaiset osapuolet voivat myös pyytää saada tulla komission kuulemiksi samassa 40 päivän määräajassa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2004.

4. Kaikki asiaan liittyvät tiedot, kuulemispyynnöt tai kyselylomaketta koskevat pyynnöt sekä kiertämättömyystodistuksen myöntämistä koskevat hakemukset on toimitettava kirjallisesti (ei sähköisessä muodossa, ellei toisin mainita) ja asianomaisten nimellä, osoitteella, sähköpostiosoitteella, puhelinnumerolla sekä faksi- ja/tai teleksinumeroilla varustettuina. Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä asetuksessa pyydetty tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto on varustettava merkinnällä "Limited" <sup>(1)</sup>, ja niihin on liitettävä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamuksellinen toisinto, joka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltaviksi).

Komission osoite:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79, 5/16  
B-1049 Brussels  
Faksi (32-2) 295 65 05  
Teleksi COMEU B 21877

## 4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

<sup>(1)</sup> Tämä tarkoittaa asiakirjan olevan tarkoitettu ainoastaan sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on asetuksen (EY) N:o 384/96 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.